

丹後織物

No.

880

2021.3.15

次代へ、新たな挑戦。

2020 Tango-Chirimen 300 year anniversary
2020 丹後ちりめん創業300年

TANGOORIMONO

発行所 丹後織物工業組合 京都府京丹後市大宮町河辺3188 TEL 0772-68-5211 FAX 0772-68-5300 <https://tanko.or.jp>



〈西陣織／丹後ちりめん／京友禅〉の3産地が協働！

最新技術を活用した常設サイト XR きもの展示場

京きもの語り「京都きものXR巴」「工房ツアー」がオープン！

ポストコロナにおける新しいビジネスモデルチャレンジ事業として、西陣織物工業組合、京友禅協同組合連合会、当組合の染織三産地の初の共同事業「京都染織産業 XR 推進事業」が京都府より採択され、わが国和装産業を牽引する京都の3団体（西陣織、京友禅、丹後ちりめん）が協働し、世界最先端のXR技術を活用した近未来のXRきもの展示場「京きもの語り」がオープンしました。

XR（クロスリアリティ）とは、すべての仮想空間技術、空間拡張技術をまとめた呼び方のことで、VR（仮想現実）、AR（拡張現実）、MR（総合現実）など、多様な新しい現実を総称した表現手法です。

京都の街並みがリアルに再現されたXR空間に、VR上で三産地の染織工房が見学でき、作品や製作工程などを見ることができます。またメイン展示場

「京都きものXR 巴」には、3団体のきもの・帯が結集しています。

このサイトは常設サイトとしてオープンし、コロナ禍における新しい販売ツール、きものファッションの表現ツール、顧客とのコミュニケーションツールとして試行・始動し、今後は季節やテーマを設けて入れ替わる展示やショーを展開し、更にきもの文化（きものファッション）の海外普及、販路拡大も見据え、発展運用していくプロジェクトです。

XRと伝統産業が生み出すインタラクティブな世界が織りなす様々な可能性に大きく期待と注目が集まっています。XR空間に現れる京都の街並みや職人の手技が光る美しい京都のきもの世界を、パソコンやスマートフォンでどうぞお楽しみください。

京きもの語り <https://xr-kimono.kyoto/>

1) 京都きものXR「巴」

きもの国へダイブ！

～魔法がかかるひと時を！あなたも着物の国のアリス～

2) XR 京都工房ツアー

クラフトツアー、京都の街を独り占め！

3) 「XR きものショー きものの宇宙（そら）」

アリスが迷い込むのは宇宙！キラキラ輝く星空に浮かぶ素敵な“きものファッション”の世界



主催：京都染織産業 XR 推進コンソーシアム

新総代を選出

令和3年2月25日に任期満了となる総代の改選が行われました結果、次の68名の方々が総代に就任されました。品種を問わず、未曾有の厳しい局面を迎えていますが、任期2年というなかで、それぞれ組合運営・産地振興にご尽力いただきますようお願い申し上げます。（順不同、敬称略）

白生地部門

安嘉絹織(株)	衣川 光夫	池仲織物(株)
美雲織物(株)	米華 利昌	丸 共 (株)
村井欽一郎	小 吉 (株)	篠春織物(株)
(株)こにし	(有)松本機業	(有)丸栄織物工場
段野 里司	(株)一 吉	(有)三 徳
山崎 良二	田村 勝三	(株)アシヨネ
安田 善一	吉村機業(株)	足達公一郎
今井織物(株)	増 田 陽	(株)安栄機業場
柴田 祐史	芦 田 薫	酒井 博道
小林 孝裕	吉岡 豊和	若狭 智志
芝 井 (株)	相 政 (株)	松本 悦敬
安田 司郎	吉岡 賢二	坪倉 保隆

先染部門

松井 保夫	藤田 太	松尾哲次郎
小池 有三	相見 保博	由良 光己
山崎 敏明	中江 茂治	小森 健吾
柴山 茂	松見 樹憲	小森 武夫
白数 昭夫	溝尻 晴久	井上 智司
一野 佳久	小石原将夫	小 松 司
上田 秀一	川浪織物(株)	
田中 和子	末次 良成	
清水 秀逸	能勢 義男	
高尾 良彦	岡崎 弘	

小物部門

(株)一色テキスタイル	糸井 伸一	宮 眞 (株)
糸井 彰英	白須 重郎	

総代の改選により退任された総代さんのうち、永年にわたり総代として丹後産地の発展に寄与された次の8名の方に、役員等表彰規程に基づき感謝状と記念品を贈呈する予定です。（順不同）

小笹 昇平 様	内田 賢一 様
前田 正明 様	糸井 寛巳 様
新谷 正樹 様	志水 一成 様
塩 屋 (株) 様	志水 竹雄 様

令和3年経済センサス - 活動調査の実施について

総務省と経済産業省は、「経済の国勢調査」ともいうべき、我が国全ての事業所・企業を対象に経済の実態を把握する極めて重要な調査として、「令和3年経済センサス - 活動調査」を令和3年6月1日に実施します。経済センサスとは、事業所及び企業の経済活動の状態を明らかにし、我が国における包括的な産業構造を明らかにするとともに、事業所・企業を対象とする各種統計調査の実施のための母集団情報を整備することを目的とした調査です。

皆様の調査へのご理解・ご回答をよろしくお願いいたします。

<https://www.e-census2021.go.jp/>

あなたの回答で、日本の未来が見える。

経済センサス
活動調査

令和3年
6月1日

全国すべての事業所・
企業が対象です。



ぜひ、インターネットでご回答ください！

全国すべての事業所・企業が対象です。



KYOTO-TANGO ONLINE FACTORY

～ Meet Japan's Textile ～

ー 丹後テキスタイル オンライン商談会 ー

新型コロナウイルス感染症により、世界中で従来行われていた対面式の展示商談会が中止や延期となるなか、コロナ禍における非対面の新たな商談方法として「オンライン商談会」を開催する動きが各界で広がっています。

もともと地理的不利のある丹後産地ですが、ポストコロナ社会へも対応した新しいビジネスモデル事業として「デジタル新技術を駆使した持続可能ビジネスモデル創造事業」が、京都府コロナ社会対応ビジネスモデル創造事業補助金の採択を受けたことから、オンラインシステムや生地アーカイブシステムの構築をはじめ、参加事業者のIT環境調査、研修会等を実施のうえ、「五感への訴求、新たな価値の創造」をテーマに、2月22日(月)に国内向け、23日(火)に海外向けのオンライン商談会を開催しました。

展示会は zoom を利用したオンラインで開催することで、自社工房から所有生地や商品を手軽に相手先へ見せてプレゼンすることを可能としました。

また、一般的なウェブカメラやノートPC付属のカメラではなく、オンライン商談に適した高画質カメラ等を使用することで、リアルな商談会と遜色ないレベルで生地の風合いや素材感などを伝えることができました。

日本国以外にも伊国、仏国、米国、英国など、多数の国からのアクセスがあり、実際に商談を行ったバイヤーの方からは、商談が手軽且つスムーズに取り組める仕組みは有り難い、今後の商談にも活用させてほしいなど、利便性の高さを評価する声も多数いただきました。

今後も構築したシステムを活用し、オンライン商談会を開催する予定です。

＊「KYOTO-TANGO ONLINE FACTORY ～ Meet Japan's Textile ～」では、会期終了後も各社と個別にご商談、スワッチ請求をさせていただきます。

＊下記商談ページより、ご興味のある出展企業ブースをクリックしていただければ、担当者の連絡先がご覧いただけます。

▶ <https://meet.tangoopen.jp/>



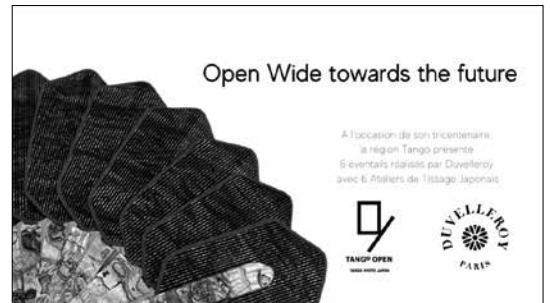
出展者 11 社（順不同）	担当者
丹 菱 株 式 会 社	糸 井 宏 輔
株 式 会 社 吉 村 商 店	吉 村 隆 介
安 田 織 物 株 式 会 社	安 田 章 二
宮 眞 株 式 会 社	宮 崎 輝 彦
有 限 会 社 丸 栄 織 物 工 場	井 上 肇
田 勇 機 業 株 式 会 社	田 茂 井 勇 人
民 谷 螺 鈿 株 式 会 社	民 谷 共 路
創 作 工 房 糸 あ そ び	山 本 徹
柴 田 織 物	柴 田 祐 史
臼 井 織 物 株 式 会 社	臼 井 勇 人
株式会社一色テキスタイル	一 色 直 樹



国外への展示会出展事業を実施しました！

組合では、丹後産地の衰退を打破するために表した「TANGO OPEN」ロゴマークを活用しながら、丹後テキスタイルをラグジュアリー、ハイエンド市場をターゲットにして、欧州富裕層のインテリア・空間デザイナー、建築家、内外装などへ向けてアプローチすることにより、和装生地だけに捉われない新しい素材として丹後織物・シルク産業の新たな販路拡大・新規用途開拓・新商品開発・需要拡大と海外バイヤーとの人脈形成を図っていく事業を実施しました。

新型コロナの影響によりイベント開催が危ぶまれましたが、パリ滞在の日本人専門家の方々や Mayaro 関係者、Duvelleroy 関係者のご協力により、コロナ・集客等の対策も考えながら開催いたしました。



◆タイトル：『 OPEN Wide towards the Future 』

“末広がる”未来《 Exhibition Collaboration TANGO OPEN × Duvelleroy 》

更なる未来に向けた日仏コラボレーションとして、仏老舗 Duvelleroy（デュヴェルロワ）が MAYARO のギャラリーにて丹後テキスタイルを使って製作した扇子及び丹後テキスタイルの展示会を開催されました。

◆会 期：2021年2月10日(水)～12日(金) 10:00～18:00 3日間

◆会 場：MAYARO / フランス パリ (20 Rue Amelie 75007)

◆出展企業：【デュヴェルロワとの扇子コラボ】

創作工房糸あそび、民谷螺鈿株式会社、田勇機業株式会社、宮眞株式会社、安田織物株式会社、遊絲舎
以上、6事業者

【丹後テキスタイル展示および生地販売ライブラリー展開】

デュヴェルロワとの扇子コラボ出展業者及び株式会社一色テキスタイル、臼井織物株式会社

以上、8事業者

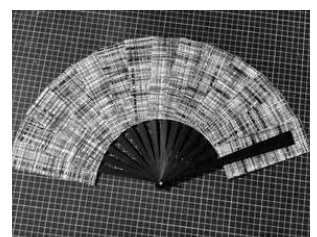
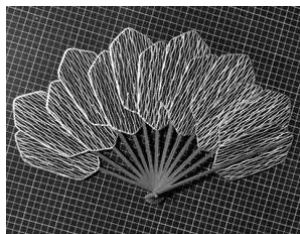
◆来場者数：約90名（3日間）

川原シンスケ氏を始め
PINTO、YOVANOVITH、LVMH、
MEURICE、Hermes Maison といった
グランメゾンの方々が来場されました。

<会場内風景写真>



<コラボ扇子>



「丹後ちりめん」の可能性を模索するクリエイションプロジェクト “TANGO CREATION PLATFORM”

日本と海外を拠点にするデザイナーと「丹後」の工房が生み出した様々な作品を発表
300年前から磨かれた丹後ちりめんの技巧とパリで磨かれたクリエイションの邂逅は何を生み出すか

TANGO CREATION PLATFORM



丹後ちりめんを模索するクリエイションプロジェクト
Search for chirimen creation possibilities



2019年よりスタートした「TANGO CREATION PLATFORM」は、丹後が持つ様々な魅力を外に開くことで新たな地域の可能性を模索するプロジェクトであり、「丹後ちりめん」を展開する工房と世界で活躍するクリエイター／デザイナーが滞在と交流を通じ、新たな領域の「丹後ちりめん」を模索しています。

2020年は、COVID-19の影響により実行困難な状況におかれましたが、オンライン観光やビデオ会議を通じて本来の滞在体験に近づける形を工夫して実施し、今回の特殊な環境下でも関係者の相互協力と熱意により国を超えたクリエイションが可能なことを証明しました。

今回発表した作品は「サスティナブル」な特徴を活かしたシャツ、スカーフ、バッグなどの完成品や素材で、日本と海外を拠点にするデザイナーの感性が融合した新

たな「丹後ちりめん」の可能性を紹介しました。

パリの歴史的な地域であり、世界中からファッション関係者が集まるマレ地区に立地するギャラリー「Galerie éphémère」にて、メンズファッションウィーク開催時期に合わせ当プロジェクト開発商品の展示及び丹後クリエイションプラットフォームのPRを実施。展示会は、フランス国内で新型コロナウイルス感染者の増加に伴い外出制限が強化される中で実施されましたが、アート・デザイン分野などに感度の高いフランス人から特に強い関心を集める結果となりました。ギャラリーを訪れた人々には商品・素材の品質の高さを認めていただくとともに、丹後の工房風景を撮影した動画や写真・リーフレットなどを通して、世界に類を見ない珍しい技術やテキスタイル産地である丹後地域の魅力を体感していただきました。加えて、ギャラリー内で、オンラインを活用した商談会や面談も実施し、開発した事業者が「丹後ちりめん」の魅力や背景にある丹後地域の特性などを来場者に説明する場を設け、双方向でのコミュニケーションの中で販路開拓及び「丹後ちりめん」のファン層拡大を図りました。



【TANGO CREATION PLATFORM 展示会】

□ 期間：2021年2月16日▶2月20日

□ 場所：フランス パリ市内 マレ地区ギャラリー

『Galerie éphémère』132 rue de Turenne Paris 75003

▶参加 Designer：中尾隆志、マチルダ・ロザンヌ・ブレジオン、オロール・ティブー、キム・スヘイ

▶参加事業者：(株)一色テキスタイル・臼井織物(株)・江原産業(株)・山象舎・柴田織物・染色工房嶋津・創作工房糸あそび・大善(株)・民谷螺鈿(株)・田勇機業(株)・宮眞(株)・安田織物(株)・(株)山藤・遊絲舎・PARANOMAD・丹後織物工業組合

<https://tango-creation.jp/>
contact@tango-creation.jp



丹後ちりめん創業 300 年事業

丹後ちりめん創業 300 年事業実行委員会では、創業 300 年を迎えた今年度を締めくくる取組として、首都圏の発信力の高い場で「丹後ちりめん」「丹後」を発信するイベントを開催いたします。

～ 丹後ちりめん 300 周年 ～

シーラ・クリフ × 丹後テキスタイル

- 日本橋高島屋 本館 1 階
正面イベントスペース
(東京都中央区日本橋 2-4-1)

- 2021年3月15日(月)～ 23日(火)
10 時 30 分～ 19 時 00 分
(※施設に準じます)

- ・ シーラ・クリフ×丹後テキスタイル
きものコーディネート披露 (10 セット)
- ・ シーラ・クリフ ミニトーク (3 / 20 14:00 ～)

- ・ 丹後ちりめんの白生地 100 反、伝統的なきものや帯から最新のファッションアイテムまで、1300 年以上の絹織物の歴史をもつ丹後の染織品を展示・販売 (参加事業者 22 社 (予定))



丹後フェス in 丸の内ハウス

- 丸の内ハウス (東京都千代田区丸の内 1 丁目 5-1 新丸ビル 7 階)

- 2021年3月15日(月)～ 28日(日) 11時00分～ 20時00分
(※食事提供については各店舗によります)

- ・ from TANGO「白から始まる～・Start with white～」
展示 (会場：ライブラリースペース)
津村耕祐氏ディレクションによる武蔵野美術大学有志との丹後ちりめんを使用した産学連携作品展示。
丹後ちりめんの素顔ともいえる白生地に注目した作品を制作、ファッションや空間演出として展示 (参加学生 14 名)。
- ・ 丹後の旬の食材によるメニュー等の提供 (8 店舗参加)
新型コロナウイルス感染拡大により厳しい状況が続く生産者支援を目的に、丹後の農産物、水産物を使ったメニュー等の提供。(協力：海の京都 DMO、京都府丹後広域振興局)

【首都圏での発信 メニュー表】

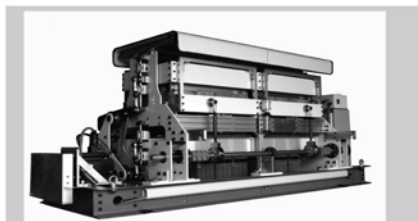
店 舗 名	提供メニュー
ソバキチ	真牡蠣ウニ焼き、京鯖梅煮おろし
RIGOLETTO WINE AND BAR	京鯖のコンフィ、サザエのアヒージョ
東京和食 文史郎	京鯖のうに焼き
MUS MUS	鯖の春野菜のマリネ風
欧風小皿料理 沢村	京都丹後産苺 (章姫) とブッファラのサラダ～バジル風味 他
来夢来人	果肉たっぷりストロベリーカクテル 他
SO TIRED (3/22 ～)	土海老のカダイフ巻
HENRY GOOD SEVEN (3/22 ～)	京丹後のいちごタルト

詳しくは丹後織物工業組合 HP をご覧ください。(https://tanko.or.jp/)

広 告

技術集団 CSS 自社開発製品の一覧

単動式電子ジャカード



サーボモータ付電子ジャカード

特 徴

- 棒刀・ふみせに対応
- 口数は自由設計
- メンテナンスは
タテ針とカセット交換

- 最先端型業種に認定
- 特許番号 (5326149号)

ダイレクトジャカード



- 商標登録 (5416906号)
- 特許番号 (4747308号)

タイプ

西陣・桐生
エンドレス

コントローラ (佐和・カヤバ対応)

A O



- FD・USB・LAN 対応
- CGS⇔CGS II 双方変換

AO - Light 3



- USBメモリ 対応
- 検索絞込可能

紋紙データ管理「みこし」

- FD⇔USB
双方向変換
- 紋紙データ
管理
- シーケンス

USBドライブ



- 交換はFDドライブと
同じ、CGS II 対応

開発・製造・販売



CSS株式会社

(本社) 〒482-0003 愛知県岩倉市曾野町709
TEL (0587) 37-9131 FAX (0587) 37-9061

(岩倉工場) 〒482-0002 愛知県岩倉市大市場町郷廻312
URL: <http://www.css-corp.jp/> E-mail: ao@css-corp.jp

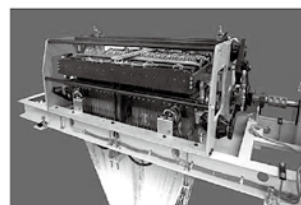
SEJ単動電子ジャカード windowsコントローラ搭載



Made in JAPAN 電子ジャカードとして製織現場のご要望にお応えいたします。要求仕様に合わせて2000口から8000口までの針数に対応、これからの高品位製織を支えます
高機能Windows タッチパネルコントローラを標準搭載しています
標準縦針負荷1000g/1本強化針仕様3000g/1本

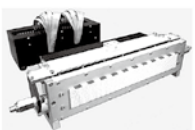
SEJ単動電子ジャカードの主な製品仕様・タイプ

ロッド駆動式電子ジャカード SEJ-1344, SEJ ROD 16×84 両口平行開口
チェーン、シャフト駆動電子ジャカード SEJ-1344, SEJ-2688, SEJ-4032, SEJ-8064 両口傾斜・平行開口
その他 織ネーム織機BSL用電子ジャカード 経編み機能電子ジャカード他



SEJ-3072

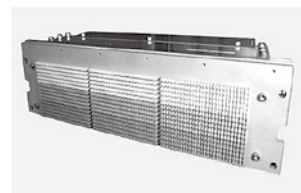
ダイレクト・ジャカード CGS2 Miniコントローラ搭載



現在も佐和式ダイレクトジャカードを製造する国内唯一のメーカーです。
西陣ピッチ・桐生ピッチ・エンドレスピッチの各社メカジャカードに対応します。CGS2 フォーマットMini コントローラを標準搭載
高機能Windowsコントローラ対応今までに培われた豊富な経験と信頼性で西陣織、和装、タオル、インテリア等の生産現場を支えます

ダイレクト・ジャカードの主な製品仕様・タイプ

西陣ピッチ 縦カセット400口、600口、900口、1200口 桐生ピッチ一体型1000口
エンドレスピッチ 896口、1344口、1792口、村田MZ、村田MO、山田V250、ストーブリCR500、マイヤーHJ&SJ等



高速エンタスタイプ 1344口300rpmMAX

佐和染織工芸の伝統と技術の継承

これまでに国内1万台以上の実績国内ダイレクトジャカードのスタンダードです

エイチ・ケイ・サムテックは紋織リジャカード装置を通じて製織現場の信頼性を支え続けてまいります

製品のお問い合わせ先

丹後地区代理店

梅田機料品店
小牧機料品店
丹後ダイレクトサービス
ダイレクト・今井
フナト機工有限会社

京丹後市網野町浜詰678-29
与謝郡与謝野町算所463
与謝郡与謝野町幾地1652
与謝郡与謝野町石川2324
京丹後市網野町浜詰678-33

TEL 0772-74-0616
TEL 0772-43-1121
TEL 0772-42-4413
TEL 0772-42-4445
TEL 0772-74-0347

製造元

有限会社エイチ・ケイ・サムテック 岡山県美作市北山1001 TEL 0868-73-6166



編集後記

○卒業、入学、異動のシーズンがやってきた。コロナ禍の世の中、新しいコミュニケーションが取りにくい状況ではあるが、負けずに新たな環境での第一歩を踏み出していきたいと思います。

○春の陽気は気が緩みやすい。今一度、大人数での会食や歓送迎会はなるべく控えるなど、引き続き行動の自粛を心掛け、新型コロナウイルス感染の再拡大を防ぐ対策を徹底していただきたい。

(MU)

令和3年度 生糸関税割当の手続きについて

令和3年度における生糸の関税割当の申請者を受付けています。

令和2年度の申請者には、すでに申請書類一式を直送していますが、新規また再申請される方は、組合本部総務1課振興係までお問い合わせください。

申請のない方は、令和4年度まで実需者として割当の対象となりませんのでご注意ください。

なお、この申請による記載内容が関係のない外部に漏れることは一切ありませんのでご安心ください。

◆ 組合への申請書類提出期限

令和3年3月26日(金)厳守

問い合わせ先：総務1課振興係

TEL 0772-68-5302

NEWS

共販ニュース



**シリコーン
スプレー**
オザ工業(株)

850円(税込)



スピンドル油
1.8ℓ

9,700円(税込)



**静電防止
スプレー**
五洋電機(株)

790円(税込)